

# ASTA TELESCOPICA Ø 60 - TIGE TELESCOPIQUE Ø 60 - Ø 60 TELESCOPIC BOOM - TELESKOP-STANGE Ø 60 - ASTA TELESCÓPICA Ø 60

3 m cod. ACG8517 - 4 m cod. ACG8518

## I ASSEMBLAGGIO ASTA TELESCOPICA da 3 m (ACG8517)

- Procedere all'assemblaggio dell'asta telescopica inserendo i tre tubi uno dentro all'altro fino a far combaciare i fori (Fig. 1-2).
- Bloccate il tubolare Ø 60 a quello Ø 55 usando la vite passante da TCEI 6x70 unitamente alle 2 rondelle ed al dado autobloccante. Per far ciò usate una chiave a brugola n°5 ed una chiave esagonale n°10.
- Bloccate il secondo tubolare al terzo tubolare usando le viti e rondelle dentellate in dotazione ed inserite i tappi in punta all'asta (Fig. 3).
- A montaggio ultimato le viti di serraggio dei profili delle aste devono essere visibili come da figura 4.

## ASSEMBLAGGIO ASTA TELESCOPICA da 4 m (ACG8518)

- Procedere all'assemblaggio dell'asta telescopica inserendo i 4 tubi uno dentro all'altro fino a far combaciare i fori (Fig. 1-2).
- Bloccate il tubolare Ø 60 a quello Ø 55 usando la vite passante da TCEI 6x70 unitamente alle 2 rondelle ed al dado autobloccante.
- Inserite i successivi tubolari bloccandoli tra loro usando le ulteriori rimanenti viti TCEI 6x60, dadi e rondelle in dotazione (Fig. 3).  
Per far ciò usate una chiave a brugola n° 5 ed una chiave esagonale n° 10.
- Inserite i tappi in punta all'asta.
- A montaggio ultimato le viti di serraggio dei profili delle aste devono essere visibili come da figura 4.

## F ASSEMBLAGE TIGE TELESCOPIQUE de 3 m (ACG8517)

- Procéder à l'assemblage de la tige télescopique en insérant les trois tubes l'un dans l'autre jusqu'à faire coïncider les trous (Fig. 1-2).
- Bloquer le tube Ø60 à celui Ø 55 en utilisant le goujon de TCEI 6x70 avec les 2 rondelles et l'écrou de sécurité. Pour cela, utiliser un clef six-pans mâle n° 5 et une clef hexagonale n° 10.
- Bloquer le deuxième tube au troisième tube en utilisant les vis et rondelles fournies et insérer les bouchons en pointe sur la tige (Fig. 3).
- Une fois le montage terminé, les vis de serrage des profils des lisses doivent être visibles comme sur la figure 4.

## ASSEMBLAGE TIGE TELESCOPIQUE de 4 m (ACG8518)

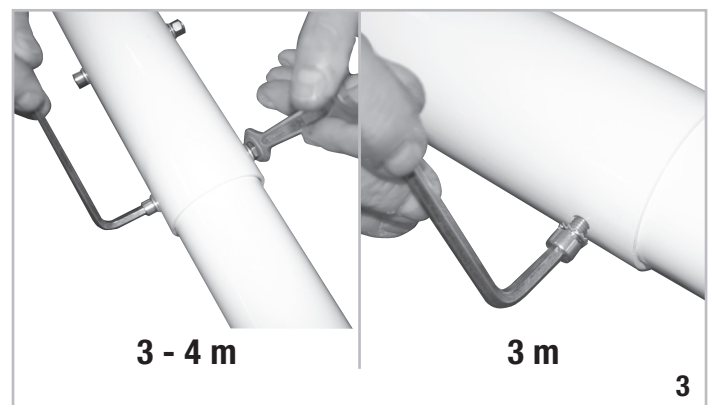
- Procéder à l'assemblage de la tige télescopique en insérant les 4 tubes l'un dans l'autre jusqu'à faire coïncider les trous (Fig. 1-2).
- Bloquer le tube Ø 60 à celui Ø 55 en utilisant le goujon de TCEI 6x70 avec les 2 rondelles et l'écrou de sécurité.
- Bloquer les tubes suivants en les bloquant entre eux en utilisant les vis TCEI 6x60, écrous et rondelles fournies (Fig. 3).  
Pour cela, utiliser un clef six-pans mâle n° 5 et une clef hexagonale n° 10.
- Insérer les bouchons en pointe sur la tige.
- Une fois le montage terminé, les vis de serrage des profils des lisses doivent être visibles comme sur la figure 4.

## GB ASSEMBLING OF THE 3 m TELESCOPIC BOOM (ACG8517)

- Assemble the telescopic boom fitting the three legs together, until the screws holes are aligned (Fig. 1-2).
- Secure the Ø 60 leg to the Ø 55 leg with the allen screw 6x70, the two washers and the self-locking nut. Tighten by means of an allen key n° 5 and an exagonal key n° 10.
- Secure the second leg to the third leg with the outfit screws and washers and insert the end caps into the boom (Fig. 3).
- Once the assembly will be completed, the clamping screws of the booms' profiles must be visible as shown in figure 4.

## ASSEMBLING OF THE 4 m TELESCOPIC BOOM (ACG8518)

- Assemble the telescopic rod fitting the 4 legs together, until the screws holes are aligned (Fig. 1-2).
- Secure the Ø 60 leg to the Ø 55 leg with the allen screw 6x70, the two washers and the self-locking nut.
- Insert the other legs and secure by means of the outfit screws TCEI 6x60, nuts and washers (Fig. 3).  
Tighten by means of an allen key n° 5 and an exagonal key n° 10.
- Insert the end caps into the end leg.
- Once the assembly will be completed, the clamping screws of the booms' profiles must be visible as shown in figure 4.



D

**ZUSAMMENBAU EINER TELESKOP-STANGE VON 3 m LÄNGE (ACG8517)**

- Zum Zusammenbau der Teleskop-Stange sollen die drei Rohre ineinander gesteckt werden, bis die Löcher übereinander liegen (Abb. 1-2).
- Das  $\varnothing 60$  an das  $\varnothing 55$  Rohr mittels der TCEI 6x70 Schraube zusammen mit den 2 Unterlegscheiben und der Haltemutter befestigen. Hierbei sollen ein Inbusschlüssel Nr. 5 und ein Sechskant-Schlüssel Nr. 10 benutzt werden.
- Das zweite und das dritte Rohr mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben und Unterlegscheiben befestigen und Stöpsel am Stangenende anbringen (Abb. 3).
- Nach Beendigung müssen die Spannschrauben der Schrankenprofile so ersichtlich sein wie in Figur 4.

**ZUSAMMENBAU EINER TELESKOP-STANGE VON 4 m LÄNGE (ACG8518)**

- Zum Zusammenbau der Teleskop-Stange sollen die 4 Rohre ineinander geschoben werden bis die Löcher übereinander liegen (Abb. 1-2).
- Das  $\varnothing 60$  an das  $\varnothing 55$  Rohr mittels der TCEI 6x70 Schraube zusammen mit den 2 Unterlegscheiben und der Haltemutter befestigen.
- Stecken Sie die nächsten Röhren ineinander ein, ziehen Sie die mit den restlichen Schrauben TCEI 6x60, Mutteren und Unterlegscheiben fest (Abb. 3). Hierbei sollen ein Inbusschlüssel Nr. 5 und ein Sechskant-Schlüssel Nr. 10 benutzt werden.
- Dann stecken Sie den Verschluss an der Stangenspitze ein.
- Nach Beendigung müssen die Spannschrauben der Schrankenprofile so ersichtlich sein wie in Figur 4.

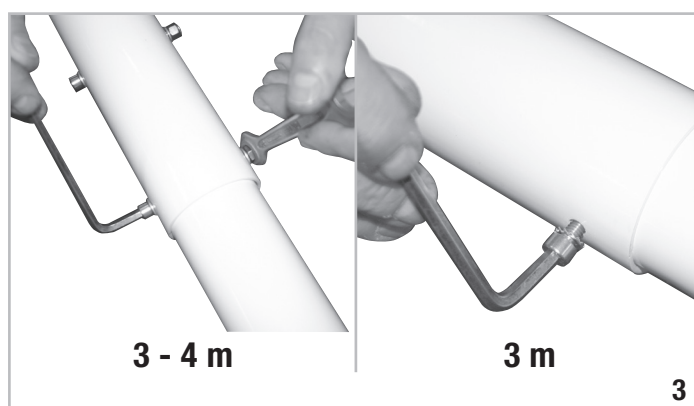
E S

**ENSAMBLAJE ASTA TELESCÓPICA de 3 m (ACG8517)**

- Proceder ahora al ensamblaje del asta telescópica insertar los tres tubos uno dentro del otro hasta a hacer coincidir los agujeros (Fig. 1-2).
- Bloquear el tubo  $\varnothing 60$  al de  $\varnothing 50$  usando los tornillos pasantes de TCEIx70 conjuntamente a los 2 arandelas y a la tuerca autoblocante. Para hacerlo usar una llave allen n° 5 y una llave exagonal n° 10.
- Bloquear el segundo tubo al tercero tubo usando los tornillos y arandelas en dotación y insertar los tapones en la punta del asta (Fig. 3).
- Al finalizar el montaje, los tornillos de ajuste de los perfiles de las barras tienen que ser visibles como en la figura 4.

**ENSAMBLAJE ASTA TELESCÓPICA de 4 m (ACG8518)**

- Proceder ahora al ensamblaje del asta telescópica insertando los 4 tubos uno dentro del otro hasta a hacer coincidir los agujeros (Fig. 1-2).
- Bloquear el tubo  $\varnothing 60$  al de  $\varnothing 50$  usando los tornillos pasantes de TCEIx70 conjuntamente a los 2 arandelas y a la tuerca autoblocante.
- Insértense los tubulares sucesivos, bloqueándolos entre si con los tornillos TCEI 6x60, tuercas y arandelas en dotación que quedan (Fig. 3). Para hacerlo usar una llave allen n° 5 y una llave hexagonal n° 10.
- A seguir, insértense los tapones en la punta de l'asta.
- Al finalizar el montaje, los tornillos de ajuste de los perfiles de las barras tienen que ser visibles como en la figura 4.



CE UK  
CA  
MADE IN  
ITALY

RoHS  
COMPLIANT

RIB

AUTOMATISMI PER CANCELLI  
AUTOMATIC ENTRY SYSTEMS

COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV  
ISO 9001